

ALGEMENE VOORWAARDEN

1. Al onze leveringen, verkopen, herstellingen en uitvoeringen, zijn onderworpen aan deze Algemene Voorwaarden, met uitsluiting van de eigen voorwaarden van de klant.

Afwijkingen van deze Algemene Voorwaarden zijn enkel mogelijk met de uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van de zaakvoerder van Alphaplan bvba

2. De door onze werknemers gesloten overeenkomsten verbinden ons pas na schriftelijke bevestiging van de zaakvoerder van Alphaplan bvba

3. Al onze prijzen zijn exclusief B.T.W. en opgemaakt op basis van de vervoertarieven, prijs van materialen, energie, grondstoffen, lonen en sociale wetgeving in voege op het ogenblik van onze offerte.

Elke prijsverhoging van een van deze of andere bestanddelen van de kostprijs, of schommelingen in de muntpariteiten na datum van onze offerte, laten ons toe onze prijzen aan te passen.

4. Wij hebben het recht onze prijzen aan te passen indien er zich na totstandkoming van de overeenkomst wijzigingen voordoen met betrekking tot de lengte - hoeveelheid en/of andere leverings- of uitvoeringsvoorwaarden.

Meerwerken worden steeds afzonderlijk aangerekend.

5. Iedere aanduiding vermeld in de offerte en/of prijslijsten betreffende afmetingen, kleuren of andere hoedanigheden geldt enkel ten titel van inlichting en is geenszins bindend.

6. Een annulering van de bestelling is slechts geldig mits onze schriftelijke aanvaarding.

In dergelijk geval is de klant een forfaitaire vergoeding van 28 % van het gefactureerde bedrag verschuldigd, tenzij een werkelijke schade in meer kan bewezen worden, en tevens onder voorbehoud van een mogelijke verhoging wegens schadevergoeding, gevorderd door derden ten gevolge van de verbreking van huidige overeenkomst.

. / . . 2 .

2.

7. De leverings- en/of uitvoeringstermijn wordt enkel ter inlichting gegeven.

Een vertraging kan in geen geval aanleiding geven tot betaling van schadevergoeding of tot ontbinding van de overeenkomst.

8. Een werk geldt als opgeleverd na de voltooiing van het freeswerk. Indien het een plaatsing van een vloer betreft, heeft de oplevering automatisch plaats na de tegensprekelijke nameting en akkoord over het werkelijk aantal geplaatste m² en bij afwezigheid van klacht over de vlakheid, binnen de 8 dagen na plaatsing.

Alle klachten moeten om geldig te zijn per aangetekend schrijven worden overgemaakt binnen de 8 dagen na levering en/of uitvoering van de werken.

Latere klachten worden niet meer aanvaard.

Eventuele gebreken dienen door de klant aangetoond te worden via een onderzoek door een daartoe aangesteld deskundig persoon.

9. De afmetingen of alle andere proefverrichtingen zullen in aanwezigheid van een van de medewerkers van Alphaplan bvba gedaan moeten worden.

Iedere ongunstige proef verleent recht op een tegenproef door een onderzoeksureau van onze keuze.

De opmetingen worden opgesteld in overeenstemming met de voorschriften inzake de meting. Niet uitgevoerde locaties welke, ongeacht de reden, niet bereikbaar geweest zijn op het moment van uitvoering dan wel van geen belang zijn voor de toepassing, worden nooit in mindering gebracht.

10. Alle facturen zijn, behoudens andersluidende vermelding, contant betaalbaar op de zetel van de firma, uiterlijk 8 dagen na factuurdatum.

Geen enkel bedrag zal door de klant in mindering mogen gebracht worden van de factuur.

In geval van wanbetaling wordt het factuurbedrag van rechtswege en zonder ingebrekestelling verhoogd met een forfaitaire schadevergoeding gelijk aan 15 % van het verschuldigde bedrag, alsmede de eventueel gemaakte gerechtskosten.

./..3.

3.

Onverminderd het recht op schadevergoeding brengt het faktuurbedrag van rechtswege en zonder ingebrekestelling, intrest voort gelijk aan 1,5 % per maand, waarbij elke begonnen maand beschouwd wordt als zijnde verlopen.

Het aanvaarden van een wisselbrief heeft geen schuldvernieuwing tot gevolg, zodat de huidige verkoopsvoorwaarden integraal van toepassing blijven.

11. Wij behouden ons het recht voor om betalingswaarborgen te eisen en de tenuitvoerlegging van het contract uit te stellen zolang deze niet verstrekt zijn. In dit laatste geval hebben wij het recht de koopsom onmiddellijk op te eisen of de overeenkomst als ontbonden te beschouwen, zonder voorafgaande ingebrekestelling en onverminderd het recht op schadevergoeding.
12. Indien de overeenkomst niet kan uitgevoerd worden ten gevolge van overmacht (zo o.m. gebrek aan grondstoffen, fabriekstoring van welke aard ook, werkstaking, uitsluiting of gebrek aan personeel, quarantaine, epidemieën, e.d.), zal de klant hiervan onmiddellijk verwittigd worden, waarna de overeenkomst zonder enige schadevergoeding als ontbonden dient te worden beschouwd.
13. Wij zijn slechts aansprakelijk voor fouten of schade ontstaan door de uitvoering, plaatsing en/of herstelling zelf.
In dat geval dient Alphaplan bvba binnen de 7 dagen schriftelijk in gebreke te worden gesteld. Latere klachten worden niet meer aanvaard.
De aansprakelijkheid is alleszins beperkt tot maximaal het bedrag van de verzekeringsuitkering.
Voor fouten of schade eigen aan de grond zelf, de ondergrond, of de grondconstructie, doch die slechts aan het licht komen tijdens of na de uitvoering van de werken, zijn wij niet aansprakelijk.

Wij kunnen nooit verantwoordelijk gesteld worden voor de bestaande vloerconstructie, de ondergrond, noch voor het zichtbaar worden van fouten of gebreken van de vloer, zoals o.m. wapeningsonregelmatigheden, materiaalstructuur, samenstellingen, afwerking, voegovergangen, scheurvorming en delaminatie van de toplaag dan wel deklaag. De verantwoordelijkheid hiervoor ligt volledig bij de klant.

Adviezen en offertes teneinde dergelijke problemen op te lossen, worden enkel gegeven op verzoek van de klant en worden steeds afzonderlijk gefactureerd.

Wij zijn evenmin verantwoordelijk voor het goed functioneren van het geleidesysteem dan wel voor de vorkheftruck.

Wij zijn niet aansprakelijk voor beschadigingen veroorzaakt door ons personeel. De klant voorziet in de veiligheid van onze werknemers en ons materiaal zoals voor haar eigen werknemers en dient tevens verzekerd te zijn tegen schade van welke aard ook, veroorzaakt door een van onze werknemers.

14. Bij niet betaling of bij eenzijdige wijziging van het contract door de klant, hebben wij het recht de overeenkomst onmiddellijk eenzijdig te verbreken. Bovendien is de klant in dergelijk geval een schadevergoeding verschuldigd, zoals voorzien in artikel 6 van voormelde voorwaarden.

15. Elk geschil naar aanleiding van onderhavige overeenkomst wordt beheerst door Belgisch recht en zal tot de uitsluitende bevoegdheid van de Rechtbanken van Westerlo en Turnhout behoren.

16. UITVOERINGSVOORWAARDEN :

- Indien de bestelling een Q Top industrievloer betreft, erkent de klant kennis genomen te hebben van de technische voorschriften, kwaliteiten, mogelijkheden en beperkingen, vermeld in onze offerte en de begeleidende technische fiches en stemt er volledig mee in. Nazorg en andere eventuele behandelingen dienen steeds te geschieden volgens de voorschriften in de technische fiche.

- Indien niet uitdrukkelijk anders vermeld, moeten de werken van Alphaplan bvba worden uitgevoerd in een gesloten, stof- en rookvrij geluidsarme (minder dan 75 decibel) verwarmde dan wel gekoelde ruimte (werktemperatuur tussen 10E en 30E C) zonder wateroverlast. De vloer dient droog te zijn zonder storende schokken, trillingen of andere bewegingen. De gangpaden dienen vrij en bereikbaar te zijn. De werkzaamheden moeten ongestoord doorgang kunnen vinden.
- Het lokaal moet volledig water- en winddicht en droog zijn.
- De mogelijkheid van toegang tot het magazijn dient 3 dagen voor/na de uitvoeringstermijn mogelijk te zijn. Normale werktijden zijn maandag t/m vrijdag, met uitzondering van speciale feestdagen, van 8 u. tot 16u30. De klant zal instemmen op verzoek van Alphaplan bvba 's avonds, 's nachts dan wel in weekends, dan wel op feestdagen.
- De klant zal een stortplaats aanwijzen voor de cementslurrie en andere afvalmaterialen, binnen 50 m. van het magazijn. De gang tussen het magazijn en deze plaats moet goed bereikbaar zijn. Het vloerniveau van de stortplaats dient hetzelfde niveau te hebben als het stortniveau zelf. Bij de stortplaats dient stromend water aanwezig te zijn. Het magazijn dient voorzien te zijn van een vrije 220 V. aansluiting, gezekerd met 16 A. De positie van deze stopcontacten dient niet meer van de gangpaden verwijderd te zijn dan 30 m.
- De klant verplicht zich ertoe steeds water, elektriciteit, voldoende verlichting, verwarming en een standplaats voor de werfwagens, gratis ter beschikking te stellen en te houden.
- De klant draagt zorg voor het verwijderen van elke vorm van staal in het slijptracé. Wanneer toch staal geconstateerd wordt, worden de werken onmiddellijk stopgezet, waarna de klant het nodige moet doen voor de verwijdering.
- Projectuitloop door stilstand ten gevolge van werkstandigheden of op verzoek van de klant worden extra ingerekend a rato van het totaal gefactureerde bedrag.

6.

- Behoudens een uitdrukkelijke bepaling is het gereedmaken van de draagvloer nooit voor onze rekening.
Wij nemen noch de verantwoordelijkheid noch de gevolgen ervan op ons.
- Wij vervaardigen industriële vloerplaten. Alhoewel hun technische hoedanigheden groot zijn, zal hun aspect niet dat van een luxe-plaveisel zijn.
- De klant draagt er zorg voor dat noch ons materiaal, noch de werkmethode, noch de koopsom, op enigerlei wijze bekend wordt aan derden hoe dan ook.
- Voormelde uitvoeringsvoorwaarden zijn noodzakelijk voor het leveren van een welgeslaagde vloerplaat. Wij zijn niet verantwoordelijk voor gebreken of bijkomende kosten die het gevolg zijn van niet- of onvolledige vervulling van deze voorwaarden.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS

1. All our deliveries, sales, repairs and executions are subject to these General Terms and Conditions, to the exclusion of the client's own conditions.

These General Terms and Conditions can only be deviated from with the express written permission of the business manager of Alphaplan bvba.

2. The contracts entered into by our employees are only binding for us once they are confirmed in writing by the business manager of Alphaplan bvba.

3. All our prices are exclusive of VAT and compiled on the bases of the transport rates, price of materials, energy, raw materials, wages and social legislation to be complied with at the time of the quote being made.

All price increases with regard to one of the above or other components of the cost price, or fluctuations with respect to the monetary parity after the date of our quote will allow for us to adjust our prices.

4. We are entitled to adjust our prices if, after the agreement comes into being, amendments arise with regard to the duration - quantity and/or other delivery or performance conditions.

Additional work is always charged separately.

5. All specifications listed in the quote and/or price lists concerning dimensions, colours or other properties are applicable solely for informational purposes and are in no sense binding.

6. The cancellation of an order is only valid subject to our acceptance in writing.

In such an event, a fixed fee of 28% of the invoiced amount is payable by the customer, unless actual damage of a greater degree can be demonstrated and is also subject to a possible increase on the grounds of compensation, claimed by third parties as a results of the present agreement being broken.

. / . . 2 .

2.

7. The delivery and/or execution periods are provided solely for informational purposes.

Under no circumstances can a delay lead to the payment of compensation or the termination of the agreement.

8. A job is considered to be delivered once the milling work is completed. Should the job involve the installation of a floor, the delivery takes place automatically once the refutable post-measurements are undertaken and consent is reached over the number of square meters actually installed and in the absence of a complaint pertaining to the levelness, within eight days of installation.

In order to be considered valid, all complaints shall be sent by registered letter within eight days of delivery and/or execution of the work.

Complaints made at a later date shall not be accepted.

Any possible defects shall be demonstrated by the customer through an investigation by an expert appointed for that purpose.

9. The measurements or all other tests will have to be performed in the presence of an Alphaplan bvba employee.

Every unfavourable test grants the right to undertake a counter-test by a research agency of our choice.

The measurements are taken in accordance with the provisions concerning the measuring. Areas in which no work has been undertaken that were, irrespective of the reasons, not accessible at the time the work was undertaken or that are not concerned with regard to the application, are under no circumstances subtracted.

10. All invoices are, subject to an announcement to the contrary, payable in cash at the offices of the company, no later than eight days after the invoice date.

No amounts whatsoever may be deducted from the invoice by the customer.

In the event of non-payment, the invoice amount will be legally increased without prior notice of default by a fixed compensation rate equal to 15% of the amount payable, as well as by any possible legal costs incurred.

./.3.

3.

Without prejudice to the right to compensation, the invoice amount will, legally and without notice of default, incur interest equal to 1.5% per month, whereby every month commenced is considered to be a full month.

The acceptance of a bill of exchange shall not result in any novation, so the present conditions of sale remain integrally applicable.

11. We reserve the right to insist on payment guarantees and to delay the execution of the contract for as long as these guarantees are not provided. In the latter case we are entitled to claim the purchase price forthwith or to consider the agreement as dissolved, without prior notice of default and without prejudice to the right to compensation.

12. If the agreement cannot be executed as a result of force majeure (such as the lack of raw materials, a disruption at the factory of any nature whatsoever, strike, lock-out or the lack of staff, quarantine, epidemics, etc), the customer will be forthwith informed hereof, after which the agreement must be considered to be dissolved without any form of compensation being payable.

13. We are solely liable for errors or damage arising from the execution, installation and/or repair work itself.

In that event, Alphaplan bvba shall be declared to be in default in writing within seven days. Later complaints shall not be accepted.

The liability is limited in all senses to no more than the amount paid by the insurance.

We are not liable for errors or damage attributable to the ground itself, the foundations or the construction of the platform, but that only come to light during or after the execution of the job,

We can under no circumstances be held liable for the extant floor construction, the foundations nor for the exposing of faults or defects to the floor, including reinforcement irregularities, material structure, compositions, finishes, seam transitions, tearing and delaminating of the top layer or the finish. The responsibility for this is always the customer's.

Advice and quotes with regard to solving such problems are only provided at the request of the customer and are always invoiced separately.

Nor are we responsible for the proper working of the track system or for the forklift.

We are not responsible for damages caused by our staff. The customer provides for the safety of our employees and our materials as it does for its own employees, and must also be insured against damages of any nature whatsoever caused by one of our employees.

14. In the event of non-payment or the unilateral amendment of the contract on the part of the customer, we retain the right to unilaterally terminate the contract with immediate effect. Moreover, in such an event compensation is payable by the customer, as provided for in article 6 of these terms and conditions.

5. Any dispute arising from this agreement is governed by Belgian law and falls under the exclusive jurisdiction of the Courts of Westerlo and Turnhout.

16. TERMS AND CONDITIONS OF EXECUTION:

- Should a Q Top industrial floor be ordered, the customer acknowledges that he has acquainted himself with the technical requirements, qualities, options and limitations as stated in our quote and the accompanying technical documents, and concurs thereto in full. Aftercare and other possible treatments must always be undertaken in accordance with the prescriptions in the technical documents.

5.

- Unless expressly stated to the contrary, the work by Alphaplan bvba must be undertaken in a sealed, dust- and smoke-free and low-noise (less than 75 decibels) heated or cooled area (working temperature between 10° and 30° C), where water does not affect the work. The floor must be dry and not affected by shocks, vibrations or other movements. The pathways must be free of obstacles and accessible. The activities must be able to proceed without disruption.
- The location must be completely water- and wind-proof and dry.
- Access to the warehouse must be permitted three days before and after the execution period. Standard working hours are Monday to Friday, with the exception of special holidays, from 08.00 to 16.30. The customer will concur to a request on the part of Alphaplan bvba to work in the evenings, at night, or in the weekends and on public holidays.
- The customer will indicate a dumping area for the cement slurry and other waste materials, within 50 meters of the warehouse. The passage between the warehouse and this location must be easily accessible. The floor level of the dumping area must be of the same height as the dumping level itself. Running water must be available at the dumping area. The warehouse must be equipped with a free 220 V connection, fused for 16 A. The location of these plugs must be no more than 30 meters from the pathways.
- The customer undertakes to always have water, electricity, sufficient lighting, heating and space for the site vehicles available free of charge, and to keep these facilities available.
- The customer will be responsible for removing any form of steel in the area to be polished. Should steel nevertheless be encountered, work will cease with immediate effect, after which the customer must undertake that which is necessary to remove it.
- Should the job be extended as a result of stoppage due to working conditions or at the request of the customer, additional charges will be included in proportion to the total amount invoiced.

./. .6.

6.

- Subject to an express stipulation, the preparation of the load-bearing floor is not a part of our tasks.
We do not accept responsibility therefore nor responsibility for the consequences thereof.
- We manufacture industrial flooring plates. While they have excellent technical qualities, they will not be those of luxury paving.
- The customer is responsible for ensuring that our materials, working methods or the purchase price are not made known to third parties in any manner whatsoever.
- The above terms and conditions of execution are necessary with regard to installing flooring plates successfully. We are not responsible for defects or additional costs resulting from non-compliance or only partial compliance with these terms and conditions.

ALLGEMEINE BEDINGUNGEN

1. Auf alle unsere Lieferungen, Verkäufe, Reparaturen und Ausführungen finden diese allgemeinen Bedingungen Anwendung, unter Ausschluss der eigenen Bedingungen des Kunden.

Abweichungen von diesen allgemeinen Bedingungen sind ausschließlich mit der ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung des Geschäftsführers von Alphaplan bvba möglich.

2. Die von unseren Arbeitnehmern geschlossenen Verträge binden uns erst nach der schriftlichen Bestätigung des Geschäftsführers von Alphaplan bvba.

3. All unsere Preise verstehen sich ausschließlich der MwSt. und wurden anhand der Preise für Transport, Materialien, Energie, Rohstoffe, Löhne und Sozialgesetzgebung zum Zeitpunkt unseres Angebots festgelegt.

Jede Preiserhöhung von einem dieser oder sonstiger Bestandteile des Herstellungspreises oder Währungsparitätsschwankungen nach Angebotsdatum berechtigen uns zu einer Preisveränderung.

4. Wir haben das Recht, unsere Preise im Falle von Änderungen nach Vertragsabschluss in Bezug auf Länge, Menge und/oder sonstige Liefer- oder Ausführungsbedingungen anzupassen.

Mehrarbeit wird stets separat in Rechnung gestellt.

5. Jede Angabe in dem Angebot und/oder den Preislisten in Bezug auf Abmessungen, Farben oder sonstige Eigenschaften gilt nur zur Information und ist keineswegs bindend.

6. Eine Stornierung der Bestellung gilt nur unter der Bedingung unserer schriftlichen Annahme.

In diesem Fall schuldet der Kunde eine Pauschalentschädigung in Höhe von 28 % des Rechnungsbetrags, es sei denn, dass ein höherer Schaden bewiesen werden kann, und gleichfalls vorbehaltlich einer möglichen Erhöhung wegen einer Entschädigung seitens Dritter infolge der Kündigung des heutigen Vertrags.

. / . . 2 .

2.

7. Die Liefer- und/oder Ausführungsfrist wird nur zur Information genannt.

Eine Verzögerung kann keineswegs zur Zahlung einer Entschädigung oder Auflösung des Vertrags führen.

8. Eine Arbeit gilt nach Fertigstellung der Fräasarbeiten als übergeben. Im Falle einer Bodenverlegung erfolgt die Abnahme automatisch nach der kontradiktorischen Nachmessung und Einigung über die tatsächliche Anzahl verlegter m² und mangels einer Reklamation über die Flachheit innerhalb von 8 Tagen nach der Verlegung.

Alle Reklamationen müssen, um gültig zu sein, per Einschreiben innerhalb von 8 Tagen nach der Lieferung und/oder Ausführung der Arbeiten zugestellt werden.

Spätere Reklamationen werden nicht mehr angenommen.

Etwaige Mängel sind durch den Kunden über eine Untersuchung durch einen dazu bestellten Sachverständigen nachzuweisen.

9. Die Messungen oder alle anderen Prüfungen sind in Anwesenheit von einem der Mitarbeiter von Alphaplan vorzunehmen.

Jede ungünstige Prüfung gibt Recht auf eine Gegenprüfung durch ein Begutachtungsbüro unserer Wahl.

Die Messungen erfolgen in Übereinstimmung mit den jeweiligen Vorschriften. Nicht verlegte Stellen, die, ungeachtet des Grunds, zum Ausführungstermin nicht erreichbar waren bzw. für die Anwendung nicht wichtig waren, werden niemals in Abzug gebracht.

10. Alle Rechnungen sind, ohne gegenteilige Angabe, spätestens 8 Tage nach Rechnungsdatum am Sitz der Firma in bar zu zahlen.

Der Kunde kann keinen einzigen Betrag von der Rechnung in Abzug bringen.

Bei Zahlungsverzug wird der Rechnungsbetrag von Rechts wegen und ohne Inverzugsetzung um eine Pauschalentschädigung in Höhe von 15 % der fälligen Summe, zuzüglich der etwaigen Gerichtskosten, erhöht.

./.3.

3.

Unbeschadet des Rechts auf eine Entschädigung werden auf den Rechnungsbetrag von Rechts wegen und ohne Inverzugsetzung Zinsen von 1,5 % pro Monat erhoben, wobei jeder begonnene Monat als abgelaufen gilt.

Die Annahme eines Wechselbriefs hat keine Schuldumwandlung zur Folge, sodass die heutigen Verkaufsbedingungen vollständig anwendbar bleiben.

11. Wir behalten uns das Recht vor, Zahlungsgarantien zu verlangen und die Erfüllung des Vertrags zu verschieben, solange diese Sicherheitsleistung nicht erfolgt ist. Im letzten Fall haben wir das Recht, die Kaufsumme direkt einzufordern oder den Vertrag als aufgelöst zu betrachten, ohne vorherige Inverzugsetzung und unbeschadet des Rechts auf eine Entschädigung.

12. Kann der Vertrag wegen höherer Gewalt nicht erfüllt werden (u. a. Rohstoffmangel, Werkstörung welcherart auch immer, Arbeitsstreik, Aussperrung oder Mangel an Personal, Quarantäne, Seuchen u. dgl. m.), wird der Kunde sofort darüber informiert, wonach der Vertrag ohne Entschädigung als aufgelöst zu betrachten ist.

13. Wir sind nur für Fehler oder Schäden infolge der Ausführung, Verlegung und/oder Reparatur selbst haftbar.

In diesem Fall ist Alphaplan bvba innerhalb von 7 Tagen schriftlich in Verzug zu setzen. Spätere Reklamationen werden nicht mehr angenommen.

Die Haftung ist allerdings auf maximal den Betrag der Versicherungsleistung begrenzt.

Für Fehler oder Schäden am Boden, dem Untergrund oder der Bodenkonstruktion, die erst während oder nach der Ausführung der Arbeiten festgestellt werden, sind wir nicht haftbar.

Wir können niemals für die bestehende Bodenkonstruktion, den Untergrund, sichtbar werdende Fehler oder Mängel des Fußbodens, wie z. B. Bewehrungsunregelmäßigkeiten, Materialstruktur, Zusammensetzungen, Fertigstellung, Fugenübergänge, Rissbildung und Delaminierung der Deck- bzw. Nutzschicht haftbar gemacht werden. Der Kunde trägt diesbezüglich die Alleinverantwortung.

Empfehlungen und Angebote, um diese Probleme zu lösen, werden lediglich auf Verlangen des Kunden erteilt/erstellt und werden stets separat in Rechnung gestellt.

Wir haften genauso wenig für den einwandfreien Betrieb des Führungssystems bzw. Gabelstaplers.

Für durch unser Personal zugefügte Schäden übernehmen wir keine Haftung. Der Kunde garantiert die Sicherheit unserer Arbeitnehmer und Materialien wie für seine eigenen Arbeitnehmer und muss auch vor Schäden seitens unserer Arbeitnehmer welcherart auch immer versichert sein.

14. Bei der Nichtzahlung oder der einseitigen Vertragsänderung durch den Kunden haben wir das Recht, den Vertrag unverzüglich einseitig zu beenden. Außerdem schuldet der Kunde in diesem Fall eine Entschädigung im Sinne von Artikel 6 der oben erwähnten Bedingungen.

15. Es gilt belgisches Recht, und als Gerichtsstand werden ausschließlich Westerlo und Turnhout gewählt.

16. AUSFÜHRUNGSBEDINGUNGEN:

- Betrifft die Bestellung einen Q Top Industrieboden, erkennt der Kunde an, die technischen Vorschriften, Qualitäten, Möglichkeiten und Einschränkungen in unserem Angebot und den beigelegten technischen Datenblättern zur Kenntnis genommen und angenommen zu haben. Nachbetreuung und andere etwaige Behandlungen haben stets entsprechend den Vorschriften in der technischen Karte zu erfolgen.

- Ohne ausdrückliche gegenteilige Angabe sind die Arbeiten von Alphaplan bvba in einem geschlossenen, staub- und rauchfreien, geräuscharmen (unter 75 Dezibel) beheizten bzw. gekühlten Raum (Arbeitstemperatur zwischen 10° und 30° C) ohne Unannehmlichkeiten durch Wasser durchzuführen. Der Fußboden muss trocken sein und darf keinen störenden Stößen, Schwingungen oder sonstigen Bewegungen ausgesetzt sein. Die Durchgänge müssen frei und erreichbar sein. Die Arbeiten müssen ungestört durchgeführt werden können.
- Der Raum muss vollständig wasser- und winddicht sowie trocken sein.
- Das Lager muss 3 Tage vor/nach Ausführungstermin zugänglich sein. Die normale Arbeitszeit ist montags bis einschließlich freitags, außer besonderen Feiertagen, von 8 Uhr bis 16.30 Uhr. Der Kunde wird auf Verlangen von Alphaplan bvba abends, nachts bzw. an Wochenenden bzw. Feiertagen Zugang zum Arbeitsplatz gewähren.
- Der Kunde wird einen Abladeplatz für Zementschlamm und sonstige Abfälle innerhalb von 50 m vom Lager vorsehen. Der Durchgang zwischen dem Lager und diesem Platz muss gut erreichbar sein. Das Bodenniveau des Abladeplatzes muss das gleiche Niveau wie das Deponieniveau selbst aufweisen. Am Abladeplatz muss fließendes Wasser vorhanden sein. Das Lager muss mit einem freien 220-V-Anschluss, gesichert mit 16 A, versehen sein. Diese Steckdosen dürfen nicht mehr als 30 m von den Durchgängen entfernt sein.
- Der Kunde verpflichtet sich dazu, stets Wasser, Strom, ausreichend Beleuchtung, Heizung sowie einen Standplatz für die Baustellenwagen gratis zur Verfügung stellen und halten.
- Der Kunde entfernt jede Form von Stahl aus der Schleifstrecke. Wird dennoch Stahl festgestellt, werden die Arbeiten unverzüglich eingestellt, wonach der Kunde diesen beseitigen muss.
- Projektverzögerung durch Stillstand infolge von Arbeitsbedingungen oder auf Verlangen des Kunden werden zusätzlich anteilig zur gesamten Rechnungssumme in Rechnung gestellt.

6.

- Ohne ausdrückliche Bestimmung geht die Fertigstellung der Rohdecke niemals auf unsere Rechnung.
Wir übernehmen dafür weder die Verantwortung noch die Folgen.
- Wir produzieren industrielle Bodenplatten. Obwohl sie gute technische Eigenschaften aufweisen, betrifft es kein Luxuspflaster.
- Der Kunde sorgt dafür, dass weder unser Material, noch die Arbeitsweise oder Kaufsumme Dritten bekannt gemacht wird.
- Die oben erwähnten Ausführungsbedingungen sind im Hinblick auf die Lieferung einer gelungenen Bodenplatte erforderlich. Wir haften nicht für Mängel oder zusätzliche Kosten infolge der Nicht- oder unvollständigen Erfüllung unserer Bedingungen.

CONDITIONS GÉNÉRALES

1. Toutes nos livraisons, ventes, réparations et réalisations sont soumises aux Conditions Générales, à l'exclusion des conditions propres au client.

Toute dérogation aux présentes Conditions Générales n'aura effet qu'après l'accord exprès et écrit du gérant d'Alphaplan bvba.

2. Les accords conclus par nos salariés ne nous engagent qu'après la confirmation écrite du gérant d'Alphaplan bvba.

3. Tous nos prix s'entendent T.V.A. exclue et sont calculés à base des tarifs de transport, du prix des matériaux, de l'énergie, des matières premières, des salaires et de la législation sociale en vigueur au moment de l'offre.

Toute augmentation de prix d'un de ces ou d'autres éléments du prix de revient, ou les fluctuations dans les parités de change après la date de notre offre, nous permettent d'adapter nos prix.

4. Nous nous réservons le droit d'adapter nos prix si après conclusion de l'accord une modification se présente dans la longueur, la quantité et/ou les autres conditions de livraison ou d'exécution.

Les travaux supplémentaires sont toujours calculés séparément.

5. Toute indication mentionnée dans l'offre et/ou les listes de prix concernant les mesures, couleurs ou autres qualités est fournie à titre d'information seulement et n'engage nullement.

6. L'annulation de la commande n'est valable qu'après notre acceptation écrite.

Dans ce cas, le client est redevable d'une indemnité forfaitaire de 28% du montant facturé, à moins qu'il puisse être prouvé que le dommage réel est supérieur, et également sous réserve d'une augmentation éventuelle à cause d'indemnité, réclamée par des tiers en conséquence de la résiliation du présent contrat.

. / . . 2 .

2.

7. Le délai de livraison et/ou d'exécution n'est fourni qu'à titre d'information.

Un retard ne peut en aucun cas donner lieu au paiement d'une indemnisation ou à la dissolution du contrat.

8. Le travail est livré après la finition des travaux de fraisage. S'il s'agit de la pose d'un sol, la livraison s'effectue automatiquement après la vérification contradictoire et l'accord sur la quantité réelle des m² posés et en cas d'absence de plainte concernant la planéité, endéans les 8 jours suivant la pose.

Pour être valides, toutes les plaintes doivent être envoyées par lettre recommandée endéans les 8 jours suivant la livraison et/ou exécution des travaux.

Après ce délai, les plaintes ne sont plus acceptées.

Les défauts éventuels doivent être prouvés par le client moyennant une expertise réalisée par un expert désigné à cet effet.

9. Les mesures ou toutes les autres épreuves devront être prises en présence d'un des collaborateurs d'Alphaplan bvba.

Toute épreuve défavorable donne droit à une contre-épreuve par un bureau d'expertise de notre choix.

Les mesures sont établies conformément aux prescriptions relatives au mesurage. Les localisations non réalisées qui, quelle que soit la raison, n'étaient pas atteignables au moment de l'exécution ou ne sont pas importantes pour l'application, ne seront jamais déduites.

10. Toutes les factures sont, sauf mention contraire, payables au siège de la firme, au plus tard 8 jours date de facture.

Aucun montant ne pourra être déduit de la facture par le client.

En cas de non-paiement, le montant de la facture sera majoré de plein droit et sans mise en demeure d'une indemnité forfaitaire équivalente à 15% du montant dû, ainsi que des frais judiciaires éventuels.

./.3.

3.

Sans préjudice du droit à une indemnité, le montant de la facture produira de plein droit et sans mise en demeure, un intérêt équivalent à 1,5 % par mois, tout mois commencé étant compté comme entier.

L'acceptation d'une lettre de change n'entraîne pas de novation, de sorte que les présentes conditions de vente continuent intégralement d'application.

11. Nous nous réservons le droit de réclamer des garanties de paiement et de reporter l'exécution du contrat tant qu'elles ne sont pas fournies. Dans ce dernier cas, nous avons le droit de réclamer immédiatement la somme ou de considérer le contrat comme résilié, sans mise en demeure préalable et sans préjudice du droit à une indemnité.

12. Au cas où le contrat ne peut pas être exécuté à cause de force majeure (p.ex. pénurie de matières premières, panne d'usine de quelque nature que ce soit, grève de travail, lock-out ou manque de personnel, quarantaine, épidémies, etc.), le client en sera informé immédiatement, considérant ensuite le contrat comme résilié sans aucune indemnité.

13. Nous ne sommes responsables que des défauts ou dommages nés par l'exécution, la pose et/ou la réparation.

Dans ce cas, la société Alphaplan bvba devra être mise en demeure par écrit endéans 7 jours. Les plaintes après cette date ne seront plus acceptées.

La responsabilité est en tout cas limitée au maximum au montant du remboursement de l'assurance.

Nous ne sommes pas responsables des défauts ou dommages propres au sol lui-même, au sous-sol, ou à la construction du sol, mais qui ne se sont cependant révélés que pendant ou après l'exécution des travaux.

Nous ne pouvons jamais être mis responsables de la construction existante du sol, du sous-sol, ni des défauts ou vices du sol rendus visibles, tels que, entre autres, les irrégularités de l'armature, la structure des matériaux, les compositions, la finition, les passages des joints, les fissurations et la délamination de la couche supérieure ou de la couche de revêtement. La responsabilité incombe entièrement au client.

Les conseils et offres pour résoudre ces problèmes seront uniquement fournis à la demande du client et seront toujours facturés séparément.

Nous ne sommes responsables non plus du bon fonctionnement du dispositif de guidage ou du chariot élévateur à fourche.

Nous ne sommes pas responsables des dommages causés par notre personnel. Le client assure la sécurité de nos salariés et de notre matériel comme pour ses propres salariés et doit également être assuré contre toutes sortes de dommages causés par un de nos salariés.

14. En cas de non-paiement ou en cas de modification unilatérale du contrat par le client, nous avons le droit de résilier immédiatement et unilatéralement le contrat. En outre, le client est en ce cas redevable d'une indemnité, comme prévu dans l'article 6 susmentionné de ces conditions.

15. Tout litige relatif à ce contrat est régi par le droit belge et les tribunaux de Westerlo et de Turnhout seront seuls compétents.

16. CONDITIONS D'EXECUTION:

- Au cas où la commande concerne un sol industriel Q Top, le client reconnaît avoir pris connaissance des règles techniques, qualités, possibilités et restrictions, mentionnées dans notre offre et les fiches techniques d'accompagnement et il y consent entièrement. L'entretien et les autres traitements éventuels doivent toujours se faire selon les règles de la fiche technique.

- Sauf si cela est expressément mentionné autrement, les travaux d'Alphaplan bvba doivent être exécutés dans un endroit fermé, sans poussière ni fumée, insonorisé (moins de 75 décibels) chauffé ou aéré (température de travail entre 10E et 30E C) sans difficultés causées par l'eau. Le sol doit être sec sans chocs, vibrations ou autres mouvements perturbateurs. Les allées doivent être libres et atteignables. Les travaux doivent pouvoir se poursuivre sans entraves.
- Le local doit être entièrement étanche à l'eau et au vent et sec.
- L'accès au magasin doit être possible 3 jours avant/après le délai d'exécution. Les horaires normaux sont de lundi au vendredi inclus, à l'exception des jours fériés spéciaux, de 8 h. à 16h30. Le client consentira à la demande d'Alphaplan bvba à travailler le soir, la nuit ou pendant le week-end ou des jours fériés.
- Le client désignera une décharge pour la gadoue de ciment et les autres déchets, située à 50 mètres au maximum du magasin. L'allée entre le magasin et cet endroit doit pouvoir être atteinte facilement. Le niveau de sol de la décharge doit avoir le même niveau que le niveau de la décharge lui-même. A proximité de la décharge, il faut pouvoir disposer d'eau courante. Le magasin doit être prévu d'une connexion libre de 220 V, à 16A. La position de ces prises ne doit pas être située à plus de 30 mètres des allées.
- Le client s'engage à toujours mettre et maintenir à disposition, à titre gratuit, de l'eau, de l'électricité, suffisamment d'éclairage, de chauffage et un emplacement pour les voitures de chantier.
- Le client s'occupe de l'élimination de toute forme d'acier dans le trajet d'aiguise. Quand il est néanmoins constaté de l'acier, les travaux sont immédiatement arrêtés afin que le client puisse faire le nécessaire pour l'élimination.
- Toute prolongation du projet par arrêt à cause de circonstances de travail ou à la demande du client sera calculée en plus proportionnellement au total du montant facturé.

6.

- Sauf clause expresse, la préparation du sol portant n'est jamais pour notre compte. Ni la responsabilité ni les conséquences ne reviennent à nous.
- Nous fabriquons des dalles industrielles. Bien que leurs qualités techniques soient grandes, leur aspect ne sera pas celui d'un pavé de luxe.
- Le client veille à ce que ni notre matériel, ni la méthode de travail, ni la somme ne soient connus aux tiers de quelque façon que ce soit.
- Les conditions d'exécution susmentionnées sont nécessaires pour la livraison d'une dalle réussie. Nous ne sommes pas responsables des défauts ou frais supplémentaires qui sont la conséquence de la réalisation inexisteante ou partielle de ces conditions.